



第六十五届会议

议程项目 156(a)

联合国中东维持和平部队经费的筹措：

联合国脱离接触观察员部队

联合国脱离接触观察员部队 2009 年 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日期间预算执行情况报告

秘书长的报告

目录

	页次
一. 导言.....	3
二. 任务执行情况.....	3
A. 概况.....	3
B. 预算执行情况.....	3
C. 特派团支助举措.....	4
D. 区域任务合作.....	4
E. 成果预算编制框架.....	4
三. 资源使用情况.....	10
A. 财政资源.....	10
B. 资金调动情况分组摘要.....	11
C. 月支出模式.....	12
D. 其他收入和调整.....	12
E. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持.....	13
四. 差异分析.....	13
五. 有待大会采取的行动.....	15



摘要

本报告为联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)2009年7月1日至2010年6月30日期间预算执行情况报告。

观察员部队2009年7月1日至2010年6月30日期间的支出总额已通过按构成部分,即业务和支助分列的成果预算框架,与该部队的目标相挂钩。

财政资源使用情况

(单位:千美元。预算年度为2009年7月1日至2010年6月30日。)

类别	分配数	支出	差异	
			数额	百分比 ^a
军事和警务人员	21 489.0	21 501.3	(12.3)	(0.1)
文职人员	10 215.0	10 717.3	(502.3)	(4.9)
业务费用	13 325.7	12 811.0	514.7	3.9
所需经费毛额	45 029.7	45 029.6	0.1	—
工作人员薪金税收入	1 338.0	1 444.4	(106.4)	(8.0)
所需经费净额	43 691.7	43 585.2	106.5	0.2
(编入预算的)自愿实物捐助	—	—	—	—
所需经费共计	45 029.7	45 029.6	0.1	—

^a “-”表示数字为零或小于0.1%。

人力资源——在职情况

类别	核定人数 ^a	实数(平均)	空缺率(百分比) ^b
军事特遣队	1 047	1 044	0.3
国际工作人员	47	39	17.0
本国工作人员	108	103	4.6
临时职位 ^c			
国际工作人员	—	1	—

^a 系最高核定数。

^b 根据每月在职和核定数计算。

^c 在一般临时人员项下供资。

有待大会采取的行动见本报告第五节。

一. 引言

1. 联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)2009年7月1日至2010年6月30日期间维持费用预算列于秘书长2009年1月20日报告(A/63/686和Corr. 2)中。预算数额为毛额45 369 600美元(净额44 020 800美元),用于1 047名军事特遣队人员、48名国际工作人员及108名本国工作人员。行政和预算问题咨询委员会有关报告(A/63/746/Add. 2)第35段建议,大会批款毛额45 256 000美元,用作观察员部队2009年7月1日至2010年6月30日期间的维持费用。

2. 大会第63/297号决议批款毛额45 029 700美元(净额43 691 700美元),用作该部队2009年7月1日至2010年6月30日期间的维持费用。上述总额已向会员国摊派。

二. 任务执行情况

A. 概况

3. 安全理事会第350(1974)号决议确定了观察员部队的任务,并在其后的各项决议中延长其任务期限。本期间的任务由安理会第1875(2009)号和第1899(2009)号决议所规定。

4. 观察员部队的任务是帮助安全理事会实现其大目标,即维护国际和平与安全。

5. 在此大目标范围内,观察员部队在报告所述期间提供了下文框架所载的有关关键产出,取得了一些成果。这些框架按业务部分和支助部分归类。

6. 本报告按照2009/10年度预算所列的计划成果预算编制框架评估了实际执行情况。特别是,本执行情况报告比较了实际绩效指标(即对照预期成绩判定的这一期间实际进展程度)和计划绩效指标,并对实际完成产出和计划产出进行了比较。

B. 预算执行情况

7. 该部队2009/10年度维持费用总额为毛额45 029 600美元(净额43 585 200美元)。

8. 在此期间,观察员部队完成了其所有主要业务目标。观察员部队适应了隔离区和限制区平民增多的情况,并注重与当地居民接触。鉴于各邻国之间关系紧张,观察员部队加强了机动巡逻队和固定检查站。

9. 在此期间,观察员部队在执行预算方面遇到一些挑战,其中包括车辆和口粮合同价格上涨,加之维持老化车队所需的额外备件和修理工作。为了确保观察员

部队的业务活动不受这些计划外的额外所需经费的影响，观察员部队决定推迟采购车辆维修车间设备和地雷探测设备、以及一些建设工程和培训活动。

C. 特派团支助举措

10. 尽管受到预算拮据制约，观察员部队仍采取多项举措，全面支持其军事和文职人员执行部队任务。观察员部队将空调、冰箱、洗衣机和电视机等旧设备更换为节能的环境友好型设备，减少了电力消耗。正如支助部分框架所示，通过监测并核查燃料记录系统，观察员部队实现了降低燃料消耗 5.8%。观察员部队的商营通信份额低于根据各维持和平特派团实际分摊全球转发器费用额规划的份额。由于从联合国尼泊尔特派团(联尼特派团)移交过来一些设备，对医疗用品和医疗服务及购置医疗设备的需求均有所减少，因而有一些未用余额。

D. 区域任务合作

11. 观察员部队继续加强在安保和安全、特派团支助和后勤部分的区域合作。观察员部队与联合国停战监督组织(停战监督组织)、联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)和联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)一道，开展区域信息和通信技术服务，力求自 2010 年 7 月起改善该区域的共同服务。观察员部队还在该区域举办了多种培训活动，其它特派团也参加了这些活动。

12. 此外，观察员部队还多次参加了联合国实体有关安保和安全以及疏散演习等问题的协调会议，这些实体包括联合国开发计划署、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处和世界粮食规划署。

E. 成果预算编制框架

构成部分 1：业务

13. 在本报告所述期间，观察员部队继续通过固定哨所和巡逻对隔离区进行监督，确保双方无军队进入。鉴于停火线附近地区军事和民事活动增多，部队增加了观察和监测活动以及夜间行动和巡逻。观察员部队还每两周对限制区内的装备和部队人数进行一次视察。观察员部队继续支持红十字国际委员会，护送其人员安全穿越隔离区。

14. 在隔离区，地雷仍对观察员部队人员和当地民众构成威胁。观察员部队继续进行扫雷行动，随时帮助儿童基金会在民众中开展防雷宣传活动。

预期成绩 1.1：各方依照《脱离接触协定》采取行动并遵守该协定

计划绩效指标

实际绩效指标

维持部队脱离接触和限制区

无严重违反停火协定的行为，向有关方面抗议发生在观察员部队责任区内的 643 起小的违规行为

计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
每周与叙利亚当局举行一次高级别会议； 根据需要对叙利亚地方官员会晤	35	会议 由于安排方面遇到意料之外的困难，产出低于计划
每周与以色列国防军司令部举行一次高级别会议，以加强高级别合作	18	会议 由于安排方面遇到意料之外的困难，产出低于计划
每两周与以色列国防军联络官举行一次会议	23	会议 由于安排方面遇到意料之外的困难，产出低于计划
每周与隔离区民政当局举行会议，讨论观察员部队任务规定的执行情况，就发现和制止隔离区西部边界(阿尔法线)附近所发生事件开展协调活动	2	会议 2009/10 年期间一名新民政干事员额已获核准，由于该干事的征聘工作出现耽搁，产出低于计划。
就平民安置情况定期与地方政府当局联络	否	未能完成产出规定是因为一名新民政干事的征聘工作出现耽搁，该名干事于2010年5月加入观察员部队。
每两周与隔离区/限制区的当地居民会面，以提高对观察员部队任务规定的认识	5	会议 产出低于计划，是因为一名新民政干事的征聘工作出现耽搁，该名干事于2010年5月加入观察员部队。
执行特殊任务/流动巡逻 51 100 人/日，包括部队指挥部连执行特殊任务 20 440 人/日(28 名士兵×2 个排×365 日)以及乘坐装甲运兵车执行流动行动、巡逻、临时检查站和安保任务(例如车队安保和向联合国其他机构提供支助)30 660 个流动巡逻日(3 名士兵×28 次巡逻×365 日)	32 789	执行特殊任务/流动巡逻，包括部队指挥部连执行特殊任务(19 336 人/日)以及乘坐装甲运兵车执行流动行动、巡逻、临时检查站和车队安全等安保任务(13 453 个流动巡逻日)。 产出低于计划，是因为部队指挥部连训练活动增加，以及对日间和夜间巡逻的额外需求。
24 090 次巡逻，包括 20 075 次日间巡逻和 4 015 次夜间巡逻	28 909	巡逻，包括 24 663 次日间巡逻和 4 246 次夜间巡逻 产出增加，其原因是，为支持沿线各营的日间巡逻，特别是在经常发生违规事件的地区，部队指挥部增加了巡逻次数。
18 250 个部队驻守观察哨和据点人日(2 名士兵×25 个观察哨和据点×365 日)	18 250	有部队驻守的观察哨和据点人日

快速反应巡逻 6 570 人日 (2 名士兵×9 支巡逻队×365 日)	6 570	快速反应巡逻人日
32 850 个随时 (快速) 反应巡逻人/日 (10 名士兵×9 个小组×365 日)	32 850	快速反应巡逻人日
事实调查特别小组 730 人日 (2 名士兵×1 个小组×365 日)	730	实况调查特别小组人日
每两周对限制区进行一次检查	29	检查
就所有违反脱离接触协定的行为提出抗议	643	就隔离区发生的违反协定事件提出抗议
秘书长向安全理事会提交 2 份报告	2	报告
在发生危机时立即与各方联络	是	观察员部队与双方的联络及时、高效，双方高度合作。
为红十字国际委员会从事人道主义活动的人员安全穿越隔离区提供 50 次定期护送	26	护送 1 663 人

预期成绩 1.2: 减少隔离区内的地雷威胁

计划绩效指标	实际绩效指标	
无人被地雷和未爆弹药炸死/炸伤 (2007/08 年度: 无伤亡; 2008/09 年度: 无伤亡; 2009/10 年: 无伤亡)	完成: 没有因地雷和未爆弹药造成的伤亡。	
计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
清除隔离区的地雷和未爆弹药, 并根据行动安全的需要, 持续检查巡逻路线并清除地雷和未爆弹药	是	清除 9 枚实弹 (地雷)、27 枚反坦克地雷、9 枚杀伤人员地雷、1 枚空袭弹和 4 枚其他地雷
应请求为联合国儿童基金会防雷宣传项目提供咨询	否	未能完成产出, 原因是儿童基金会未提出请求。

构成部分 2: 支助

15. 观察员部队的支助部分提供切实有效和高效率的后勤、行政和安保服务, 以通过提供相关产出、改善服务和提高效率来支助特派团任务的执行。平均说来, 为以下兵力提供了支助: 1 044 名军事特遣队队员、39 名国际工作人员和 103 名本国工作人员。在本报告所述期间, 观察员部队设立了一个燃料管理股, 负责加强监测和管制 73 台发电机和 373 辆机动车所需的 330 万公升汽油、机油和润滑剂的供应。此外, 观察员部队执行一个行为和惩戒方案, 并对 209 名军事和文职人员进行了培训。此外, 为了满足在本报告所述期间新部署的一个营、其他观察

员部队特遣队人员和停战监督组织戈兰观察员小组的额外需求，还制作了 4 351 份地图。此外，该部队经营并维护 2 所一级医疗中心，为包括 255 名当地平民病人在内的 6 939 名病人提供医疗服务。

预期成绩 2.1：向特派团提供切实有效、高效率的后勤、行政和安保支助

计划绩效指标	实际绩效指标	
将燃料消耗总量降低 6%	燃料消耗总量降低 5.8%；2009/10 年燃料消耗总量为 3 274 908 公升，而 2008/09 年为 3 476 432 公升。	
降低损失超过 500 美元的车辆事故数量 (2007/08 年：9 起；2008/09 年：8 起； 2009/10 年：6 起)	损失超过 500 美元的车辆事故数量为 16 起	
处置资产价值与核销资产价值之比提高 (2007/08 年度：84%；2008/09 年度：90%； 2009/10 年度：93%)	2009/10 年期间处置资产价值与核销资产价值之比为 75%，低于 2008/09 年度的 79%；至本报告所述期间结束时，2009/10 年度由于车辆销售未及时完成而待处置物项的有 56 件，而 2008/09 年度为 224 件	
计划产出	已完成 (数目或是/否)	说明
设立一个专门的燃料管理股，负责加强监测和管制 73 台发电机和 373 部车辆所需的 350 万公升汽油、机油和润滑剂的供应	是	设立了一个燃料管理股，负责加强监测和管制 73 台发电机和 373 部车辆所需的 330 万公升汽油、机油和润滑剂的供应
完成计划进行的累计物项销售，以改进已注销资产(包括零部件)的销售/处理程序	是	2009/10 年度出售了 157 件核销物项，889 件核销物项被作为废弃物销毁
开展公路安全宣传活动，推广安全驾驶	是	面向共计 992 名军事人员和文职人员
军事人员、警察和文职人员		
军事特遣队平均兵力 1 047 人的进驻、轮调和返国	1 043	军事特遣队人员(平均兵力)
在 2 个营地和 21 个据点为平均 1 047 名军事特遣队人员供应及储存口粮	2	营地
	21	据点
	1 043	军事特遣队人员(平均兵力)
核实、监测和检查平均 1 047 名军事特遣队人员使用的特遣队所属装备	是	65 份核查报告
管理平均 48 名国际工作人员和 108 名本国工作人员	39	国际人员(平均数)
	103	本国工作人员(平均数)
对所有军事人员和文职人员实施行为和惩戒方案，包括培训、预防、监测以及在出现不当行为时建议采取补救行动	是	面向共计 209 名军事人员(包括参谋)和文职人员

设备和基础设施

维修福瓦尔营地、齐瓦尼营地、大马士革代表处、隔离区内的宪兵“C”分遣队、21个据点和8个前哨的设施	是	共计2 432个服务申请处理完毕
维修14口水井和过滤系统	14	水井和过滤系统
操作和维护28个地点的73台发电机	73	发电机
修复和维护8公里长的公路	12	巡逻路线公里数 由于巡逻路线的公路状况不佳，导致各营需求增加，因此产出增加
提供约3 000幅利用地理信息系统制作的行政、行动和专题地图，为政策决策、了解形势和开展业务提供支助	4 351	地图 数量增加，是因为在本报告所述期间部署的菲律宾营和其他观察员部队特遣队人员和停战监督组织戈兰观察员小组的需求增加

陆运

包括24辆联合国所属装甲运兵车在内的373辆汽车的操作及维修	373	车辆，包括21辆装甲运兵车；2010年6月接收了3辆装甲运兵车
--------------------------------	-----	---------------------------------

通信

支持并维修9部专用自动交换分机、1 100部电话分机、2个卫星地面站、565个双向无线电、380个手持步话机、22个转发台和33个微波中继器	9	专用自动交换分机
	1 100	电话分机
	2	卫星地面站
	565	双向无线电
	380	手持步话机
	22	转发台
	33	微波中继器

信息技术

在26个地点支持及维修1个广域网、42台服务器、410台台式计算机、55台膝上型计算机、129台打印机和38台数字发送装置	42	服务器
	410	台式计算机
	60	膝上型计算机 数量增加，是因为支持军事部分和联合行动中心的需求增加
	129	打印机
	38	数字发送装置
	26	地点

医疗

经营并维护 3 所一级医务中心(及牙科), 用于向观察员部队和停战监督组织人员以及在紧急情况下向当地平民提供服务

2 一级医务中心
6 939 名病人, 包括 255 名当地平民病人

每月对观察员部队和停战监督组织戈兰观察员小组各机构进行卫生管理, 对厨房人员进行妥善处理食物和卫生方面的培训

观察员部队实验室进行了 500 多项寄生虫学、细菌学、水、血液和其他方面的试验

平均每月为停战监督组织戈兰观察员小组人员进行一次专门的急救培训

为所有人员提供艾滋病毒自愿保密咨询以及检验设施的经营和维护

是 应要求提供自愿咨询和检验

为特派团所有人员开办艾滋病毒宣传方案, 包括同伴教育

是 列入部队上岗培训内容

安全

向福瓦尔营地、齐瓦尼营地、大马士革代表处、隔离区内的宪兵“C”分遣队和 21 个据点提供安保服务, 包括安全威胁评估和风险管理

是 通过为观察员部队制定安全风险评估和安全计划; 为 210 名军事人员和 42 名文职人员进行就职培训, 包括 15 名国际人员和 27 名本国工作人员; 扩大福瓦尔营地摄像监视系统; 在福瓦尔营地前门设立路障; 制定一个方案, 对军事警卫人员进行培训, 教授他们如何使用 4 个爆炸物探测器

为 1 203 名特派团人员开展 1 756 小时的培训活动, 其中包括与安全、核生化保护、住所警报、营地保护、上岗安全和基本防火培训/演练有关的程序

3 527 为 1 203 名特派团人员开展培训活动的小时数, 其中包括与安全、核生化保护、住所警报、营地保护、上岗安全和基本防火培训/演练有关的培训活动数量增加, 是因为参加的军事人员人数增加。

对安全事件进行调查, 并向特派团人员及其家属以及 9 个联合国机构的人员提供咨询

是 调查了 184 起事故(包括: 车辆事故、财产损失丢失、偷窃和个人财产损失)

三. 资源使用情况

A. 财政资源

(单位：千美元。预算年度为2009年7月1日至2010年6月30日。)

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 ^a (4)=(3)+(1)
军事和警务人员				
军事观察员	—	—	—	—
军事特遣队	21 489.0	21 501.3	(12.3)	(0.1)
联合国警察	—	—	—	—
建制警察部队	—	—	—	—
小计	21 489.0	21 501.3	(12.3)	(0.1)
文职人员				
国际工作人员	6 774.3	7 285.7	(511.4)	(7.5)
本国工作人员	3 400.7	3 391.0	9.7	0.3
联合国志愿人员	—	—	—	—
一般临时人员	40.0	40.6	(0.6)	(1.5)
小计	10 215.0	10 717.3	(502.3)	(4.9)
业务费用				
政府提供的人员	—	—	—	—
文职选举观察员	—	—	—	—
咨询人	14.0	14.5	(0.5)	(3.6)
公务差旅	378.5	346.2	32.3	8.5
设施和基础设施	5 536.8	5 020.8	516.0	9.3
陆运	3 768.8	4 177.4	(408.6)	(10.8)
空运	—	—	—	—
海运	—	—	—	—
通信	1 491.9	1 425.9	66.0	4.4
信息技术	792.3	770.7	21.6	2.7
医疗	416.6	314.0	102.6	24.6
特种装备	329.8	175.0	154.8	46.9
其他用品、服务和设备	597.0	566.5	30.5	5.1
速效项目	—	—	—	—

类别	分配数 (1)	支出 (2)	差异	
			数额 (3)=(1)-(2)	百分比 ^a (4)=(3)+(1)
小计	13 325.7	12 811.0	514.7	3.9
所需经费毛额	45 029.7	45 029.6	0.1	—
工作人员薪金税收入	1 338.0	1 444.4	(106.4)	(8.0)
所需经费净额	43 691.7	43 585.2	106.5	0.2
(编入预算的) 自愿实物捐助	—	—	—	—
所需经费共计	45 029.7	45 029.6	0.1	—

^a “—”表示数字为零或小于0.1%。

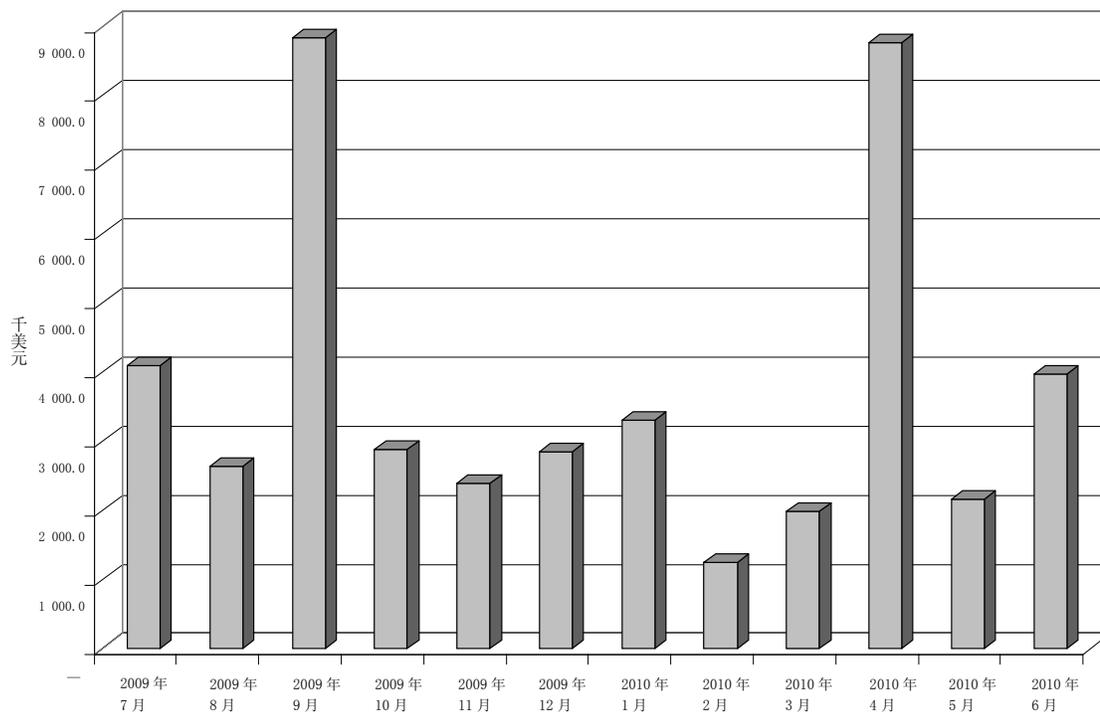
B. 资金调动情况分组摘要

(单位：千美元)

组	批款		
	原分配数	调动数	订正分配数
一. 军事和警务人员	21 489.0	12.3	21 501.3
二. 文职人员	10 215.0	502.3	10 717.3
三. 业务费用	13 325.7	(514.6)	12 811.1
共计	45 029.7	—	45 029.7
调动数占总批款比例			1.1

16. 工作人员更换率提高,造成国际工作人员派任和任满回国费用增加(5个国际工作人员任满回国、调派12名国际工作人员),因而需要调配资金满足额外需求。由于一个新到营的包机费用上涨以及单位口粮成本上涨,军事人员也需要额外资源。

C. 月支出模式



17. 2009年9月和2010年4月支出增加，原因是需要偿还部队派遣国政府的部队费用、特遣队所属装备和自我维持费用。

D. 其他收入和调整

(单位：千美元)

类别	数额
利息收入	457.2
其他/杂项收入	155.5
上期调整数	(0.6)
上期债务注销额	240.3
共计	852.4

E. 特遣队所属装备支出：主要装备和自我维持

(单位：千美元)

类别	支出		
主要装备			
军事特遣队	362.1		
小计	362.1		
自我维持			
设施和基础设施	256.0		
医疗	184.7		
特种装备	4.4		
小计	445.1		
共计	807.2		
特派团因素	百分比	生效日期	上次审查日期
A. 与任务区有关			
极端环境条件因素	—	1996年7月1日	—
频繁出勤状况因素	—	1996年7月1日	—
敌对行动/被迫放弃因素	—	1996年7月1日	—
B. 与本国有关			
递增运费因素	0-3.5		

四. 差异分析¹

	差异	
国际工作人员	(511.4)	(7.5%)
18. 差异主要是由于以下需求增加：(a) 工作人员更替率提高，导致需为5名工作人员任满回国和调派12名新工作人员支付更多薪资；(b) 误将一个特派团支助事务主管(D-1)的临时职位工资和有关费用记为临时顶替在本报告所述期间休长期病假的现任者的费用。一部分增加的所需经费被15%的较高空缺率抵销，因为预算空缺率是10%。		
公务差旅	32.3	8.5%

¹ 资源差异额以千美元为单位。仅对增减至少5%或100 000美元的差异作分析。

19. 出现未用余额，主要是由于为了满足更重要的业务需求而调整资源的优先次序，取消了一些培训课程。由于关于特派团规划评估和启动用于人力资源管理的“团结”项目及“Inspira”系统的非培训差旅需求增加，一部分未用余额被抵销。

	差异	
设备和基础设施	516.0	9.3%

20. 出现未用余额，主要原因是：(a) 由于为满足更重要的业务需求而调整资源的优先次序、一些项目的实际费用降低，以及由于修正 Zionani 营地部队部署情况而取消修建规划中的住所，导致建筑事务所需经费降低；(b) 由于将空调、冰箱、洗衣机和电视机等旧设备更换为更节能的环境友好型设备，电费水电费用有所减少；及(c) 维修用品资金需要减少。由于在漫长严寒的冬季操作发电机所需的汽油、机油和润滑剂增加，也部分抵销了差异额。

	差异	
陆运	(408.6)	(10.8%)

21. 差异主要是由于以下情况所需资金增加：(a) 购置车辆，根据系统合同，轻型车价格提高；(b) 老旧装甲运兵车队的修理、维修和零件费用。差异额被以下因素部分抵销：(a) 由于为满足更重要的业务需求而调整资源的优先次序，取消了原来计划购置的替代工具和车间设备；(b) 由于监测并核查燃料记录系统工作的改进，汽油、机油和润滑剂的需求减少。

	差异	
医疗	102.6	24.6%

22. 出现未用余额，主要原因是如下各项所需经费减少：(a) 供应品，由于一个特遣队任满回国，一级诊所从 3 个减少为 2 个；(b) 医疗服务，由于可供选择的当地医疗设施收费更为低廉；和(c) 获得从联合国尼泊尔特派团移交过来的医疗设备。由于国家对行动的责任发生变化，自我维持费用需求增加，差异额被部分抵销。

	差异	
特种装备	154.8	46.9%

23. 差异是由于以下需求减少：(a) 购置观察设备，而且因夜视设备实际费用降低；和(b) 为满足更重要的业务需求而调整资源的优先次序，计划中的探雷装备更换工作被推迟。

	差异	
其他用品、服务和设备	30.5	5.1%

24. 出现未用余额，主要原因是：(a) 福利设备所需经费减少；及(b) 由于为满足更重要的业务需求而调整资源的优先次序，对培训用品、制服、旗帜和徽章的需求减少。由于以多种货币向供应商付款造成兑换损失，未用余额被部分抵销。

五. 有待大会采取的行动

25. 就观察员部队的经费筹措而言，有待大会采取的行动是：

(a) 决定如何处理 2009 年 7 月 1 日至 2010 年 6 月 30 日期间的未支配余额 100 美元；

(b) 决定如何处理在 2010 年 6 月 30 日终了期间的利息收入(457 200 美元)、其他(或)杂项收入(155 500 美元)和上期债务核销额((240 300 美元)、同时被上期调整额(600 美元)冲抵的 852 400 美元的其他收入。